



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Punëve të Brendshme /Ministarstvo Unutrašnjih Poslova / Ministry of Internal Affairs

RREGULLORE (MPB) NR. 01/2017
PËR ORGANIZIMIN E BRENDSHËM DHE SISTEMATIZIMIN E VENDEVE TË PUNËS
NË INSPEKTORATIN POLICOR TË KOSOVËS

REGULATION (MIA) NO. 01/2017
ON THE INTERNAL ORGANIZATION AND SYSTEMATIZATION OF JOBS IN THE
POLICE INSPECTORATE OF KOSOVO

UREDBE (MUP) BR. 01/2017
O UNUTRAŠNJOJ ORGANIZACIJI I SISTEMATIZACIJI RADNIH MESTA
U POLICIJSKOM INSPEKTORATU KOSOVA

<p>Ministri i Ministrisë së Punëve të Brendshme,</p> <p>Në mbështetje të nenit 31 paragrafi 1 nënparagrafi 1.4 të Ligjit nr. 03/L-231 për Inspektoratin Policor të Kosovës, nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores nr. 02/2011 për fushën e përgjegjësiive administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe të Ministrive, nenit 32 të Ligjit nr. 03/L-189 për administratën shtetërore të Republikës së Kosovës dhe nenit 38, paragrafi 6 të Rregullores nr. 09/2011 të Punës së Qeverisë,</p> <p>Nxjerrë:</p> <p>RREGULLORE (MPB) NR. 01/2017 PËR ORGANIZIMIN E BRENDSHËM DHE SISTEMATIZIMIN E VENDEVE TË PUNËS NË INSPEKTORATIN POLICOR TË KOSOVËS</p> <p>KAPITULLI I DISPOZITA TË PËRGJITHSHME</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Kjo Rregullore ka për qëllim përcaktimin e organizimit të brendshëm të Inspektoratit</p>	<p>Minister of the Ministry Internal Affairs,</p> <p>Pursuant to the article 31 paragraph 1 subparagraph 1.4 of the Law no. 03/L-231 on Police Inspectorate of Kosovo, article 8 subparagraph 1.4 of the Regulation no. 02/2011 on the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, article 32 of the Law no. 03/L-189 on the state administration of the Republic of Kosovo and article 38, paragraph 6 of the Regulation no. 09/2011 of Rules and Procedure of the Government,</p> <p>Issues:</p> <p>REGULATION (MIA) NO.01/2017 ON THE INTERNAL ORGANIZATION AND SYSTEMATIZATION OF JOBS IN THE POLICE INSPECTORATE OF KOSOVO</p> <p>CHAPTER I GENERAL PROVISIONS</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>This Regulation aims to define the internal organization of Police Inspectorate of Kosovo</p>	<p>Ministar Ministarstvo Unutrašnjih Poslova,</p> <p>Na osnovu člana 31 stav 1 tačka 1.4 Zakona br. 03/L-231 o Policijskom Inspektoratu Kosova, člana 8 tačka 1.4 Uredbe br. 02/2011 za oblast administrativnih odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, člana 32 Zakona br. 03/L-189 o državnoj administraciji Republike Kosova i člana 38, stav 6 Uredbe br. 09/2011 o radu Vlade,</p> <p>Donosi:</p> <p>UREDBA (MUP) BR. 01/2017 O UNUTRAŠNJOJ ORGANIZACIJI I SISTEMATIZACIJI RADNIH MESTA U POLICIJSKOM INSPEKTORATU KOSOVA</p> <p>POGLAVLJE I OPŠTE ODREDBE</p> <p>Član 1 Cilj</p> <p>Ova Uredba ima za cilj određivanje unutrašnje organizacije Policijskog</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Policor të Kosovës dhe përmban strukturën e organizimit, përfshirë përcaktimin e niveleve përkatëse drejtuese, të funksioneve dhe të përgjegjësi; numrin, nivelin e vendeve të punës në pajtim me ligjin vjetor të buxhetit; ndarjen e punëve në kuadër të strukturës ndërmjet vendeve të punës dhe skemën organizative.</p>	<p>and contains the organizational structure, including definition of relevant management levels, functions and responsibilities; number, level of job positions in accordance with the annual budget law; allocation of works within the structure to job positions and organizational scheme.</p>	<p>Inspektorata Kosova i sadrži strukturu organizovanja, uključujući određivanje relevantnih upravnih nivoa, funkcija i odgovornosti; broj, nivoa radnih mesta u skladu sa godišnjim zakonom o budžetu; podelu poslova u okviru strukture između radnih mesta i organizacione šeme.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>1. Kjo Rregullore zbatohet nga Inspektorati Policor i Kosovës.</p> <p>2. Detyrat dhe përgjegjësitë e Inspektoratit Policor të Kosovës janë përcaktuar me Ligjin nr. 03/L-231 për Inspektoratin Policor të Kosovës dhe aktet nënligjore që burojnë nga ky Ligj.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>1. This Regulation shall apply to the Police Inspectorate of Kosovo.</p> <p>2. Duties and responsibilities of the Police Inspectorate of Kosovo are determined by the Law no. 03/L-231 on Police Inspectorate of Kosovo and by laws deriving from this Law.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Delokrug</p> <p>1. Ova Uredba se sprovodi od strane Policijskog inspektorata Kosova.</p> <p>2. Obaveze i odgovornosti Policijskog Inspektorata Kosova su utvrđene Zakonom br. 03/L-231 o Policijskom Inspektoratu Kosova i podzakonskim aktima koji proizilaze iz ovog Zakona.</p>
<p style="text-align: center;">KAPITULLI II STRUKTURA ORGANIZATIVE</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Struktura organizative</p> <p>1. Struktura organizative e Inspektoratit Policor të Kosovës (në tekstin e mëtejshëm IPK) është si vijon:</p> <p>1.1. Zyra e Kryeshefit Ekzekutiv;</p>	<p style="text-align: center;">CHAPTER II ORGANIZATIONAL STRUCTURE</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Organizational structure</p> <p>1. Organizational structure of the Police Inspectorate of Kosovo (hereinafter PIK) is as follows:</p> <p>1.1. Office of the Chief Executive;</p>	<p style="text-align: center;">POGLAVLJE II ORGANIZACIONA STRUKTURA</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Organizaciona struktura</p> <p>1. Organizaciona struktura Policijskog Inspektorata Kosova (u daljem tekstu PIK) je sledeća:</p> <p>1.1. Kancelarija Izvršnog Načelnika;</p>

<p>1.2. Departamentet, dhe</p> <p>1.3. Divizionet.</p> <p>2. Numri i të punësuarve në kuadër të IPK-së është nëntëdhjetë e nëntë (99).</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Zyra e Kryeshefit Ekzekutiv</p> <p>1. Zyra e Kryeshefit Ekzekutiv përbëhet nga:</p> <p>1.1. Kryeshefi Ekzekutiv dhe</p> <p>1.2. Personeli mbështetës.</p> <p>2. Detyrat dhe përgjegjësitë e Kryeshefit Ekzekutiv janë përcaktuar me Ligjin nr. 03/L-231 për IPK-në.</p> <p>3. Detyrat dhe përgjegjësitë e personelit mbështetës në kuadër të Zyrës së Kryeshefit Ekzekutiv janë të përcaktuara me Katalogun e vendeve të punës për Shërbimin Civil të Republikës së Kosovës.</p> <p>4. Numri i të punësuarve në kuadër të Zyrës së Kryeshefit Ekzekutiv është tre (3).</p>	<p>1.2. Departments, and</p> <p>1.3. Divisions.</p> <p>2. Number of employees within PIK is ninety nine (99).</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Office of the Chief Executive</p> <p>1. Office of Chief Executive consists of:</p> <p>1.1. Chief Executive and</p> <p>1.2. Support staff.</p> <p>2. Duties and responsibilities of the Chief Executive are determined with the Law no. 03/L-231 on PIK.</p> <p>3. Duties and responsibilities of the support staff within the Office of the Chief Executive are determined with the Catalogue of Jobs for the Civil Service of the Republic of Kosovo.</p> <p>4. Number of employees within the Office of the Chief Executive is three (3).</p>	<p>1.2. Odeljenja, i</p> <p>1.3. Divizije.</p> <p>2. Broj zaposlenih u okviru PIK-a je devedeset i devet (99).</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Kancelarija Izvršnog Načelnika</p> <p>1. Kancelarija Izvršnog Načelnika se sastoji od:</p> <p>1.1. Izvršnog Načelnika i</p> <p>1.2. Pomoćnog osoblja.</p> <p>2. Obaveze i odgovornosti Izvršnog Načelnika su utvrđene Zakonom br. 03/L-231 o PIK-u.</p> <p>3. Obaveze i odgovornosti pomoćnog osoblja u okviru Kancelarije Izvršnog Načelnika su određene Katalogom radnih mesta za Državnu službu Republike Kosova.</p> <p>4. Broj zaposlenih u okviru Kancelarije Izvršnog Načelnika je tri (3).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Departamentet dhe divizionet</p> <p>1. Departamentet dhe divizionet e IPK-së</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Departments and divisions</p> <p>1. PIK's departments and divisions are as</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Odeljenja i divizije</p> <p>1. Odeljenja i divizije PIK-a su:</p>

<p>janë:</p> <p>1.1. Departamenti i Hetimeve:</p> <p>1.1.1. Divizioni ‘Qendror’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>1.1.2. Divizioni ‘Perëndimor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>1.1.3. Divizioni ‘Verior’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>1.1.4. Divizioni ‘Jugor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>1.1.5. Divizioni ‘Lindor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>1.1.6. Divizioni i Hetimit të Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit;</p> <p>1.1.7. Divizioni i Inteligjencës dhe Analizës;</p> <p>1.1.8. Divizioni i Mbështetjes Teknike.</p> <p>1.2. Departamenti i Menaxhimit të Ankesave:</p> <p>1.2.1. Divizioni për Trajtimin e Ankesave;</p>	<p>follows:</p> <p>1.1. Department of Investigations:</p> <p>1.1.1. ‘Central’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>1.1.2. ‘West’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>1.1.3. ‘North’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>1.1.4. ‘South’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>1.1.5. ‘East’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>1.1.6. Division for Investigation of Organized Crime and Corruption;</p> <p>1.1.7. Division of Intelligence and Analysis;</p> <p>1.1.8. Division of Technical Support.</p> <p>1.2. Department for Management of Complaints:</p> <p>1.2.1. Complaints Review Division;</p>	<p>1.1. Odeljenje za Istrage:</p> <p>1.1.1. ‘Centralna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>1.1.2. ‘Zapadna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>1.1.3. ‘Severna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>1.1.4. ‘Južna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>1.1.5. ‘Istočna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>1.1.6. Divizija za Istragu Organizovanog Kriminala i Korupcije;</p> <p>1.1.7. Divizija za Inteligenciju i Analizu;</p> <p>1.1.8. Divizija za Tehničku Podršku.</p> <p>1.2. Odeljenje za Upravljanje žalbama:</p> <p>1.2.1. Divizija za Tretiranje žalbi;</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>1.2.2. Divizioni i Administrimit të Lëndëve.</p> <p>1.3. Departamenti i Inspektimit:</p> <p>1.3.1. Divizioni për Analizë, Planifikim dhe Cilësi;</p> <p>1.3.2. Divizioni për Inspektim dhe Raportim.</p> <p>1.4. Departamenti për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim:</p> <p>1.4.1. Divizioni për Planifikim dhe Çështje Ligjore;</p> <p>1.4.2. Divizioni për Bashkëpunim dhe Informim.</p> <p>1.5. Departamenti për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme:</p> <p>1.5.1. Divizioni i Burimeve Njerëzore;</p> <p>1.5.2. Divizioni për Buxhet dhe Financa;</p> <p>1.5.3. Divizioni për Teknologji Informative dhe Shërbime Logjistike</p>	<p>1.2.2. Complaints Management Division.</p> <p>1.3. Department of Inspection:</p> <p>1.3.1. Division for Analysis, Planning and Quality;</p> <p>1.3.2. Division for Inspection and Reporting.</p> <p>1.4. Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information:</p> <p>1.4.1. Division for Planning and Legal Issues,</p> <p>1.4.2. Division for Cooperation and Information.</p> <p>1.5. Department of Finance and General Services:</p> <p>1.5.1. Division of Human Resources;</p> <p>1.5.2. Division of Budget and Finance;</p> <p>1.5.3. Division for Information Technology and Logistic Services.</p>	<p>1.2.2. Divizija za Upravljanje Predmetima.</p> <p>1.3. Odeljenje za Inspekciju:</p> <p>1.3.1. Divizija za Analizu, Planiranje i Kvalitet;</p> <p>1.3.2. Divizija za Inspekciju i Izveštavanje.</p> <p>1.4. Odeljenje za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje:</p> <p>1.4.1. Divizija za Planiranje i Pravna Pitanja,</p> <p>1.4.2. Divizija za Saradnju i Informisanje.</p> <p>1.5. Odeljenje za Finansije i Opšte Usluge:</p> <p>1.5.1. Divizija Ljudskih Resursa;</p> <p>1.5.2. Divizija za Budžet i Finansije;</p> <p>1.5.3. Divizija za Informacionu Tehnologiju i Logističke Usluge.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;">Neni 6 Departamenti i Hetimeve</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Department of Investigations</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Odeljenje za Istrage</p>
<p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Departamentit të Hetimeve janë:</p> <p>1.1. Kryen hetime penale, si dhe disiplinore ndaj punonjësve të Policisë, bazuar në mandatin e paraparë me legjisllacionin në fuqi;</p> <p>1.2. Zbaton masat e fshehta hetimore në funksion të fushëveprimit, të autorizuar nga autoriteti kompetent;</p> <p>1.3. Zbaton metoda apo teknika të ligjshme për të zhvilluar kapacitetin pro-aktiv në ruajtjen e etikës dhe integritetit, në kuadër të standardeve të larta profesionale policore;</p> <p>1.4. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve dhe shfrytëzon burime të ligjshme të informacionit për nevojat operative;</p> <p>1.5. Nxjerrë raporte mbi rrjedhën e hetimeve të zhvilluara dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve;</p> <p>1.6. Ndërmerr veprime të nevojshme ligjore për të siguruar dhe vlerësuar informatat inteligjente;</p>	<p>1. Duties and responsibilities of the Department of Investigations are:</p> <p>1.1. Conduct criminal and disciplinary investigations against police officers, based on the mandate provided under the applicable legislation;</p> <p>1.2. Applies covert investigative measures in terms of the scope, authorized by the competent authority;</p> <p>1.3. Applies legal methods or techniques to build pro-active capacity in preserving ethics and integrity, within the high professional police standards;</p> <p>1.4. Cooperates with competent Prosecution office in the field of investigations and uses legal sources of information for operational needs;</p> <p>1.5. Issues reports on the course of investigations carried out and criminal reports, depending on the investigations result;</p> <p>1.6. Takes necessary legal actions to ensure and assess intelligent information;</p>	<p>1. Obaveze i odgovornosti Odeljenja za Istrage su:</p> <p>1.1. Obavlja krivične, kao i disciplinske istrage nad radnicima Policije, na osnovu mandata koji je predviđen važećim zakonodavstvom;</p> <p>1.2. Sprovodi tajne istražne mere u funkciji delokruga, koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p> <p>1.3. Sprovodi zakonske metode ili tehnike za razvijanje pro-aktivnog kapaciteta u očuvanju etike i integriteta, u okviru visokih profesionalnih policijskih standarda;</p> <p>1.4. Saraduje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga i koristi zakonske izvore informacija za operative potrebe;</p> <p>1.5. Izdaje izveštaje o toku obavljenih istraga i krivičnih prijavi u zavisnosti od rezultata istrage;</p> <p>1.6. Preduzima neophodne zakonske radnje radi obezbeđivanja i procenjivanja inteligentnih informacija;</p>

<p>1.7. Siguron mbështetje teknike në funksion të hetimeve (përdorë pajisje teknike në funksion të realizimit të masave të veçanta, siguron dhe trajton dëshmi nga vend-ngjarja).</p> <p>2. Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve raporton tek Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së.</p> <p>3. Në kuadër të këtij departamenti bëjnë pjesë divizionet si vijon:</p> <p>3.1. Divizioni ‘Qendror’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>3.2. Divizioni ‘Perëndimor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>3.3. Divizioni ‘Verior’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>3.4. Divizioni ‘Jugor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>3.5. Divizioni ‘Lindor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme;</p> <p>3.6. Divizioni i Hetimit të Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit;</p> <p>3.7. Divizioni i Inteligjencës dhe Analizës;</p> <p>3.8. Divizioni i Mbështetjes Teknike.</p>	<p>1.7. Ensures technical support in view of investigations (uses technical equipment in view of realization of special measures, as well as ensures and handles evidences from the scene).</p> <p>2. Head of Investigations Department reports to the Chief Executive of PIK.</p> <p>3. This department consists of the following divisions:</p> <p>3.1. ‘Central’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>3.2. ‘West’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>3.3. ‘North’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>3.4. ‘South’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>3.5. ‘East’ Division for Investigation of General Crimes;</p> <p>3.6. Division for Investigation of Organized Crime and Corruption;</p> <p>3.7. Division of Intelligence and Analysis;</p> <p>3.8. Division of Technical Support.</p>	<p>1.7. Pruža tehničku podršku u funkciji istraga (koristi tehničku opremu u funkciji realizacije posebnih mera, pruža i tretira dokaze sa lica mesta).</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Istrage izveštava kod Izvršnog Načelnika PIK-a.</p> <p>3. U okviru ovog Odeljenja spadaju i sledeće divizije:</p> <p>3.1. ‘Centralna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>3.2. ‘Zapadna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>3.3. ‘Severna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>3.4. ‘Južna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>3.5. ‘Istočna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina;</p> <p>3.6. Divizija za Istragu Organizovanog Kriminala i Korupcije;</p> <p>3.7. Divizija za Inteligenciju i Analizu;</p> <p>3.8. Divizija za Tehničku Podršku.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>4. Numri i të punësuarve në Departamentin e Hetimeve është dyzetë e gjashtë (46).</p> <p style="text-align: center;">Neni 7 Divizioni ‘Qendror’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit ‘Qendror’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme janë:</p> <p>1.1. Trajton rastet që pretendohen se implikojnë në vepra penale, me theks të veçantë, të natyrës së krimeve të përgjithshme, punonjës policorë të Drejtorisë së Përgjithshme të Policisë (përfshirë departamentet, drejtoritë, divizionet, sektorët dhe njësitë) dhe në kuadër të territorit që kontrollon Drejtoria Rajonale Policore e Prishtinës dhe Aeroporti Ndërkombëtar i Prishtinës;</p> <p>1.2. Kryen hetime penale e disiplinore dhe zbaton masat e fshehta hetimore të autorizuar nga autoriteti kompetent;</p> <p>1.3. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve;</p> <p>1.4. Siguron dhe vlerëson informatat inteligjente për nevoja operative;</p> <p>1.5. Bashkëpunon në sigurimin e</p>	<p>4. Number of employees in the Department of Investigations is forty six (46).</p> <p style="text-align: center;">Article 7 ‘Central’ Division for Investigation of General Crimes</p> <p>1. Duties and responsibilities of the ‘Central’ Division for Investigation of General Crimes are:</p> <p>1.1. Handle cases assumed to implicate criminal offences, with special emphasis on general crimes, police officers of the General Directorate of Police (including departments, directories, divisions, sectors and units) and within the territory controlled by the Regional Police Directorate of Prishtina and International Airport of Prishtina;</p> <p>1.2. Carries out criminal and disciplinary investigations and applies covert investigative measures authorized by the competent authority;</p> <p>1.3. Cooperates with the competent Prosecution office in the field of investigations;</p> <p>1.4. Ensures and assesses intelligent information for operational needs;</p> <p>1.5. Cooperates in ensuring the</p>	<p>4. Broj zaposlenih u Odeljenju za Istrage je četrdeset i šest (46).</p> <p style="text-align: center;">Član 7 ‘Centralna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti ‘Centralne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina su:</p> <p>1.1. Tretira slučajeve koji se navodno impliciraju u krivičnim delima, sa posebnim naglaskom, prirode opštih zločina, policijskih službenika Opšte Direkcije Policije (uključujući odeljenja, direkcije, divizije, sektore i jedinice) i u okviru teritorije koju kontroliše Regionalna Direkcija Policije Prištine i Međunarodni Aerodrom u Prištini;</p> <p>1.2. Obavlja krivične i disciplinske istrage i sprovodi tajne istražne mere koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p> <p>1.3. Sarađuje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga;</p> <p>1.4. Pruža i procenjuje inteligentne informacije za operative potrebe;</p> <p>1.5. Sarađuje u obezbeđivanju</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>mbështetjes së duhur teknike në funksion të hetimeve;</p> <p>1.6. Harton raporte mbi hetimet dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit ‘Qendror’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin ‘Qendror’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme është shtatë (7).</p>	<p>appropriate technical support in view of investigations;</p> <p>1.6. Drafts reports on investigations and criminal charges, depending on investigations result.</p> <p>2. Head of the ‘Central’ Division for Investigation of General Crimes reports to the Head of Investigations Department.</p> <p>3. Number of employees in the ‘Central’ Division for Investigation of General Crimes is seven (7).</p>	<p>odgovarajuće tehničke podrške u funkciji istraga;</p> <p>1.6. Izrađuje izveštaje o krivičnim istragama i prijavama, u zavisnosti od rezultata istrage.</p> <p>2. Rukovodilac ‘Centralne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina izveštava kod Rukovodioca Odeljanja za Istrage.</p> <p>3. Broj zaposlenih u ‘Centralnoj’ Diviziji za Istraživanje Opštih Zločina je sedam (7).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8</p> <p style="text-align: center;">Divizioni ‘Perëndimor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme</p> <p>1. Detyrat e përgjegjësitë e Divizionit ‘Perëndimor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme janë:</p> <p>1.1. Trajton raste që pretendohen se implikojnë në vepra penale, me theks të veçantë, të natyrës së krimeve të përgjithshme, punonjës policorë në kuadër të territorit që kontrollon Drejtoria Rajonale Policore e Pejës dhe Drejtoria Rajonale e Policisë Kufitare ‘Perëndimi’;</p> <p>1.2. Kryen hetime penale e disiplinore dhe</p>	<p style="text-align: center;">Article 8</p> <p style="text-align: center;">‘West’ Division for Investigation of General Crimes</p> <p>1. Duties and responsibilities of the ‘West’ Division for Investigation of General Crimes are:</p> <p>1.1. Handle cases assumed to implicate criminal offences, with special emphasis on general crimes, police officers within the territory controlled by the Regional Police Directorate of Peja and Regional Directorate of Border Police ‘West’;</p> <p>1.2. Carries out criminal and disciplinary</p>	<p style="text-align: center;">Član 8</p> <p style="text-align: center;">‘Zapadna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti ‘Zapadne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina su:</p> <p>1.1. Tretira slučajeve koji se navodno impliciraju u krivičnim delima, sa posebnim naglaskom, prirode opštih zločina, policijskih službenika u okviru teritorije koju kontroliše Regionalna Direkcija Policije Peći i Regionalna Direkcija Granične Policije ‘Zapad’;</p> <p>1.2. Obavlja krivične i disciplinske</p>

<p>zbaton masat e fshehta hetimore të autorizuar nga autoriteti kompetent;</p> <p>1.3. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve;</p> <p>1.4. Siguron dhe vlerëson informatat inteligjente për nevoja operative;</p> <p>1.5. Bashkëpunon në sigurimin e mbështetjes së duhur teknike në funksion të hetimeve;</p> <p>1.6. Harton raporte mbi hetimet dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit ‘Perëndimor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin ‘Perëndimor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme është pesë (5).</p>	<p>investigations and applies covert investigative measures authorized by competent authority;</p> <p>1.3. Cooperates with the competent Prosecution office in the field of investigations;</p> <p>1.4. Ensures and assesses intelligent information for operational needs;</p> <p>1.5. Cooperates in ensuring appropriate technical support in view of investigations;</p> <p>1.6. Drafts reports on investigations and criminal charges, depending on the result of the investigations.</p> <p>2. Head of the ‘West’ Division for Investigation of General Crimes reports to the Head of Investigations Department.</p> <p>3. Number of employees in the ‘West’ Division for Investigation of General Crimes is five (5).</p>	<p>istrage i sprovodi tajne istražne mere koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p> <p>1.3. Sarađuje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga;</p> <p>1.4. Pruža i procenjuje inteligentne informacije za operativne potrebe;</p> <p>1.5. Sarađuje u obezbeđivanju odgovarajuće tehničke podrške u funkciji istraga;</p> <p>1.6. Izrađuje izveštaje o krivičnim istragama i prijavama, u zavisnosti od rezultata istrage.</p> <p>2. Rukovodilac ‘Zapadne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina izveštava kod Rukovodioca Odeljanja za Istrage.</p> <p>3. Broj zaposlenih u ‘Zapadnoj’ Diviziji za Istragu Opštih Zločina je pet (5).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Divizioni ‘Verior’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit ‘Verior’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme janë:</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 ‘North’ Division for Investigation of General Crimes</p> <p>1. Duties and responsibilities of ‘North’ Division for Investigation of General Crimes are:</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 ‘Severna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti ‘Severne’ Divizije za istragu opštih zločina su:</p>

<p>1.1. Trajton raste që pretendohen se implikojnë në vepra penale, me theks të veçantë, të natyrës së krimeve të përgjithshme, punonjës policor në kuadër të territorit që kontrollon Drejtoria Rajonale Policore e Mitrovicës ‘Veriu’, Drejtoria Rajonale Policore e Mitrovicës ‘Jugu’ dhe Drejtoria Rajonale e Policisë Kufitare ‘Veriu’;</p> <p>1.2. Kryen hetime penale e disiplinore dhe zbaton masat e fshehta hetimore të autorizuar nga autoriteti kompetent;</p> <p>1.3. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve;</p> <p>1.4. Siguron dhe vlerëson informatat inteligjente për nevoja operative;</p> <p>1.5. Bashkëpunon në sigurimin e mbështetjes së duhur teknike në funksion të hetimeve;</p> <p>1.6. Harton raporte mbi hetimet dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit ‘Verior’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p>	<p>1.1. Handle cases assumed to implicate criminal offences, with special emphasis on general crimes, police officers within the territory controlled by the Regional Police Directorate of Mitrovica ‘North,’ Regional Police Directorate of Mitrovica ‘South’ and Regional Directorate of Border Police ‘North’;</p> <p>1.2. Carries out criminal and disciplinary investigations and applies covert investigative measures authorized by competent authority;</p> <p>1.3. Cooperates with the competent prosecution office in the field of investigations;</p> <p>1.4. Ensures and assess intelligent information for operational needs;</p> <p>1.5. Cooperates in ensuring appropriate technical support in view of investigations;</p> <p>1.6. Drafts reports on investigations and criminal charges, depending on the investigations result.</p> <p>2. Head of the ‘North’ Division for Investigation of General Crimes reports to the Head of Investigations Department.</p>	<p>1.1. Tretira slučajeve koji se navodno impliciraju u krivičnim delima, sa posebnim naglaskom, prirode opštih zločina, policijskih službenika u okviru teritorije koju kontroliše Regionalna Direkcija Policije Mitrovice ‘Sever’, Regionalna Direkcija Policije Mitrovice ‘Jug’ i Regionalna Direkcija Granične Policije ‘Sever’;</p> <p>1.2. Obavlja krivične i disciplinske istrage i sprovodi tajne istražne mere koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p> <p>1.3. Sarađuje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga;</p> <p>1.4. Pruža i procenjuje inteligentne informacije za operative potrebe;</p> <p>1.5. Sarađuje radi osiguranja odgovarajuće tehničke podrške u funkciji istraga;</p> <p>1.6. Izrađuje izveštaje o krivičnim istragama i prijavama, u zavisnosti od rezultata istrage.</p> <p>2. Rukovodilac ‘Severne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina izveštava kod Rukovodioca Odeljanja za Istrage.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin ‘Verior’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme është pesë (5).</p> <p style="text-align: center;">Neni 10 Divizioni ‘Jugor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit ‘Jugor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme janë:</p> <p>1.1. Trajton raste që pretendohen se implikojnë në vepra penale, me theks të veçantë, të natyrës së krimeve të përgjithshme, punonjës policor në kuadër të territorit që kontrollon Drejtoria Rajonale Policore e Prizrenit dhe Drejtoria Rajonale Policore e Gjakovës;</p> <p>1.2. Kryen hetime penale e disiplinore dhe zbaton masat e fshehta hetimore të autorizuara nga autoriteti kompetent;</p> <p>1.3. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve;</p> <p>1.4. Siguron dhe vlerëson informatat inteligjente për nevoja operative;</p> <p>1.5. Bashkëpunon në sigurimin e mbështetjes së duhur teknike në funksion të hetimeve;</p>	<p>3. Number of employees in the ‘North’ Division for Investigation of General Crimes is five (5).</p> <p style="text-align: center;">Article 10 ‘South’ Division for Investigation of General Crimes</p> <p>1. Duties and responsibilities of the ‘South’ Division for Investigation of General Crimes are:</p> <p>1.1. Handle cases assumed to implicate criminal offences, with special emphasis on general crimes, police officers within the territory controlled by the Regional Police Directorate of Prizren and Regional Police Directorate of Gjakova;</p> <p>1.2. Carries out criminal and disciplinary investigations and applies covert investigative measures authorized by competent authority;</p> <p>1.3. Cooperates with the competent Prosecution office in the field of investigations;</p> <p>1.4. Ensures and assesses intelligent information for operational needs;</p> <p>1.5. Cooperates in ensuring appropriate technical support in view of investigations;</p>	<p>3. Broj zaposlenih u ‘Severnoj’ Diviziji za Istragu Opštih Zločina je pet (5).</p> <p style="text-align: center;">Član 10 ‘Južna’ Divizija za Istragu Opštih Zločina</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti ‘Južne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina su:</p> <p>1.1. Tretira slučajeve koji se navodno impliciraju u krivičnim delima, sa posebnim naglaskom, prirode opštih zločina, policijskih službenika u okviru teritorije koju kontroliše Regionalna Direkcija Policije Prizrenu i Regionalna Direkcija Policije Đakovice;</p> <p>1.2. Obavlja krivične i disciplinske istrage i sprovodi tajne istražne mere koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p> <p>1.3. Saraduje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga;</p> <p>1.4. Pruža i procenjuje inteligentne informacije za operative potrebe;</p> <p>1.5. Saraduje u obezbeđivanju odgovarajuće tehničke podrške u funkciji istraga;</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>1.6. Harton raporte mbi hetimet dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit ‘Jugor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin ‘Jugor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme është pesë (5).</p>	<p>1.6. Drafts reports on investigations and criminal charges, depending on the investigations result.</p> <p>2. Head of the ‘South’ Division for Investigation of General Crimes reports to the Head of Investigations Department.</p> <p>3. Number of employees in the ‘South’ Division for Investigation of General Crimes is five (5).</p>	<p>1.6. Izrađuje izveštaje o krivičnim istragama i prijavama, u zavisnosti od rezultata istrage.</p> <p>2. Rukovodilac ‘Južne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina izveštava kod Rukovodioca Odeljanja za Istrage.</p> <p>3. Broj zaposlenih u ‘Južnoj’ Diviziji za Istragu Opštih Zločina je pet (5).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 11 Divizioni ‘Lindor’ i Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 ‘East’ Division for Investigation of General Crimes</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 ‘Istočna’ Divizija za Istraživanje Opštih Zločina</p>
<p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit ‘Lindor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme janë:</p> <p>1.1. Trajton raste që pretendohen se implikojnë në vepra penale, me theks të veçantë, të natyrës së krimeve të përgjithshme, punonjës policor në kuadër të territorit që kontrollon Drejtoria Rajonale Policore e Gjilanit, Drejtoria Rajonale Policore e Ferizajt dhe Drejtoria Rajonale e Policisë Kufitare ‘Lindja’;</p> <p>1.2. Kryen hetime penale e disiplinore dhe zbaton masat e fshehta hetimore të autorizuar nga autoriteti kompetent;</p>	<p>1. Duties and responsibilities of the ‘East’ Division for Investigation of General Crimes are:</p> <p>1.1. Handle cases assumed to implicate criminal offences, with special emphasis on general crimes, police officers within the territory controlled by the Regional Police Directorate of Gjilan, Regional Police Directorate of Ferizaj and Regional Directorate of Border Police ‘East’;</p> <p>1.2. Carries out criminal and disciplinary investigation and applies covert investigative measures authorized by</p>	<p>1. Obaveze i odgovornosti ‘Istočne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina su:</p> <p>1.1. Tretira slučajeve koji se navodno impliciraju u krivičnim delima, sa posebnim naglaskom, prirode opštih zločina, policijskih službenika u okviru teritorije koju kontroliše Regionalna Direkcija Policije u Gnjilane, Regionalna Direkcija Policije u Uroševcu i Regionalna Direkcija Granične Policije ‘Istok’;</p> <p>1.2. Obavlja krivične i disciplinske istrage i sprovodi tajne istražne mere koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p>

<p>1.3. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve;</p> <p>1.4. Siguron dhe vlerëson informatat inteligjente për nevoja operative;</p> <p>1.5. Bashkëpunon në sigurimin e mbështetjes së duhur teknike në funksion të hetimeve;</p> <p>1.6. Harton raporte mbi hetimet dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit ‘Lindor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin ‘Lindor’ të Hetimeve të Krimeve të Përgjithshme është pesë (5).</p>	<p>competent authority;</p> <p>1.3. Cooperates with the competent Prosecution office in the field of investigations;</p> <p>1.4. Ensures and assesses intelligent information for operational needs;</p> <p>1.5. Cooperates in ensuring appropriate technical support in view of investigations;</p> <p>1.6. Draft reports on investigation and criminal charges, depending on the investigations result.</p> <p>2. Head of the ‘South’ Division for Investigation of General Crimes reports to the Head of Investigations Department.</p> <p>3. Number of employees in the ‘East’ Division for Investigation of General Crimes is five (5).</p>	<p>1.3. Saraduje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga;</p> <p>1.4. Pruža i procenjuje inteligentne informacije za operative potrebe;</p> <p>1.5. Saraduje u obezbeđivanju odgovarajuće tehničke podrške u funkciji istraga;</p> <p>1.6. Izrađuje izveštaje o krivičnim istragama i prijavama, u zavisnosti od rezultata istrage.</p> <p>2. Rukovodilac ‘Istočne’ Divizije za Istragu Opštih Zločina izveštava kod Rukovodioca Odeljanja za Istrage.</p> <p>3. Broj zaposlenih u ‘Istočnoj’ Diviziji za Istragu Opštih Zločina je pet (5).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 12 Divizioni i Hetimit të Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit të Hetimit të Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit janë:</p> <p>1.1. Trajton raste që pretendohen se</p>	<p style="text-align: center;">Article 12 Division for Investigation of Organized Crime and Corruption</p> <p>1. Duties and responsibilities of Division for Investigation of Organized Crime and Corruption are:</p> <p>1.1. Handles cases assumed to implicate</p>	<p style="text-align: center;">Član 12 Divizija za Istragu Organizovanog Kriminala i Korupcije</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Istragu Organizovanog Kriminala i Korupcije su:</p> <p>1.1. Tretira slučajeve koji se navodno</p>

<p>implikojnë në vepra penale, me theks të veçantë, të natyrës së krimit të organizuar dhe të korrupsionit, punonjës policorë në kuadër të të gjithë strukturës policore të nivelit qendror dhe atij lokal;</p> <p>1.2. Kryen hetime penale e disiplinore dhe zbaton masat e fshehta hetimore të autorizuar nga autoriteti kompetent;</p> <p>1.3. Aplikon hetimin e integritetit si teknikë apo metodë hetimore në funksion të zbulimit të kryersve të veprave të kundërligjshme;</p> <p>1.4. Bashkëpunon me Prokurorinë kompetente në fushën e hetimeve;</p> <p>1.5. Siguron dhe vlerëson informatat inteligjente për nevoja operative;</p> <p>1.6. Bashkëpunon në sigurimin e mbështetjes së duhur teknike në funksion të hetimeve;</p> <p>1.7. Harton raporte mbi hetimet dhe kallëzime penale, varësisht nga rezultati i hetimeve.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Hetimit të Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p>	<p>criminal offences, with special emphasis on organized crime and corruption, police officers within all police structure of the central and local level;</p> <p>1.2. Carries out criminal and disciplinary investigation and applies covert investigative measures authorized by competent authority;</p> <p>1.3. Applies the integrity investigation as an investigation technique or method in view of discovering the offenders of illegal acts;</p> <p>1.4. Cooperates with the competent Prosecution office in the field of investigations;</p> <p>1.5. Ensures and assesses intelligent information for operational needs;</p> <p>1.6. Cooperates in ensuring appropriate technical support in view of investigations;</p> <p>1.7. Drafts reports on investigations and criminal charges, depending on the investigation result.</p> <p>2. Head of the Division for Investigation of Organized Crime and Corruption reports to the Head of Investigations Department.</p>	<p>impliciraju u krivičnim delima, sa posebnim naglaskom, prirode organizovanog kriminala i korupcije, policijskih službenika u okviru celokupne policijske strukture centralnog i lokalnog nivoa;</p> <p>1.2. Obavlja krivične i disciplinske istrage i sprovodi tajne istražne mere koje su ovlašćene od strane nadležnog autoriteta;</p> <p>1.3. Primenjuje istragu integriteta kao istražna tehnika ili metoda u funkciji otkrivanja izvršioca krivičnih dela;</p> <p>1.4. Sarađuje sa nadležnim Tužilaštvom u oblasti istraga;</p> <p>1.5. Pruža i procenjuje inteligentne informacije za operative potrebe;</p> <p>1.6. Sarađuje u obezbeđivanju odgovarajuće tehničke podrške u funkciji istraga;</p> <p>1.7. Izrađuje izveštaje o krivičnim istragama i prijavama, u zavisnosti od rezultata istrage.</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Istragu Organizovanog Kriminala i Korupcije izveštava kod Rukovodioca Odeljanja za Istrage.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin e Hetimit të Krimin të Organizuar dhe Korrupsionit është gjashtë (6).</p> <p style="text-align: center;">Neni 13 Divizioni i Inteligjencës dhe Analizës</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit të Inteligjencës dhe Analizës janë:</p> <p>1.1. Evidenton raste apo lëndë që drejtohen për trajtim në Departament;</p> <p>1.2. Analizon informatat që kanë të bëjnë me elemente të veprimeve kriminale të punonjësve policorë;</p> <p>1.3. Krijon raporte inteligjente për hetime;</p> <p>1.4. Trajton informatorët;</p> <p>1.5. Ndërmerr veprime të nevojshme me qëllim të vlerësimit dhe grumbullimit të informatave;</p> <p>1.6. Shkëmben informata inteligjente me institucione tjera të zbatimit të ligjit.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Inteligjencës dhe Analizës raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin e</p>	<p>3. Number of employees in the Division for Investigation of Organized Crime and Corruption is six (6).</p> <p style="text-align: center;">Article 13 Division of Intelligence and Analysis</p> <p>1. Duties and responsibilities of Division of Intelligence and Analysis are:</p> <p>1.1. Records cases forwarded to be processed by the Department;</p> <p>1.2. Analyzes information related to elements of criminal actions of police officers;</p> <p>1.3. Creates intelligent reports for investigations;</p> <p>1.4. Handles whistleblowers;</p> <p>1.5. Takes necessary actions with the purpose of assessing and collecting information;</p> <p>1.6. Exchanges intelligent information with other law enforcement institutions;</p> <p>2. Head of the Division of Intelligence and Analysis reports to the Head of Investigations Department.</p> <p>3. Number of employees in the Division of</p>	<p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Istragu Organizovanog Kriminala i Korupcije je šest (6).</p> <p style="text-align: center;">Član 13 Divizija za Inteligenciju i Analizu</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Inteligenciju i Analizu su:</p> <p>1.1. Evidentira slučajeve ili predmete koji se prosleđuju za tretiranje kod Odeljenja;</p> <p>1.2. Analizira informacije koje se odnose na elemente krivičnih dela policijskih službenika;</p> <p>1.3. Sastavlja inteligentne izveštaje o istragama;</p> <p>1.4. Tretira informatore;</p> <p>1.5. Preduzima neophodne radnje sa ciljem procenjivanja i prikupljanja informacija;</p> <p>1.6. Razmenjuje inteligentne informacije sa ostalim institucijama za sprovođenje zakona.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Inteligenciju i Analizu izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Istrage.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Inteligenciju i</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Inteligjencës dhe Analizës është gjashtë (6).</p> <p style="text-align: center;">Neni 14 Divizioni i Mbështetjes Teknike</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit të Mbështetjes Teknike janë:</p> <p>1.1. Mirëmban pajisjet operative në dispozicion dhe mbanë evidenca të nevojshme mbi to;</p> <p>1.2. Kryen vëzhgimin e fshehtë dhe vendosë pajisje teknike sipas nevojave, pasi të jenë siguruar autorizimet përkatëse;</p> <p>1.3. Mbledhë provat në vend- ngjarje dhe i trajton ato konform rregullave në fuqi;</p> <p>1.4. Kujdeset për pranimin dhe trajtimin e dëshmive në dhomën për ruajtjen e tyre.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Mbështetjes Teknike raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Hetimeve.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin e Mbështetjes Teknike është gjashtë (6).</p>	<p>Intelligence and Analysis is six (6).</p> <p style="text-align: center;">Article 14 Division of Technical Support</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division of Technical Support are:</p> <p>1.1. Maintains operational equipment available and keeps necessary records on them;</p> <p>1.2. Carries out covert surveillance and places technical equipment, as necessary, after ensuring relevant authorizations;</p> <p>1.3. Collects evidences in the scene and handles them in compliance with applicable rules;</p> <p>1.4. Ensures the acceptance and handling of evidences in the evidence storing room.</p> <p>2. Head of the Division of Technical Support reports to the Head of the Investigations Department.</p> <p>3. Number of employees in the Division of Technical Support is six (6).</p>	<p>Analizu je šest (6).</p> <p style="text-align: center;">Član 14 Divizija za Tehničku Podršku</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Tehničku Podršku su:</p> <p>1.1. Održava operativnu opremu na raspolaganju i vodi neophodnu evidenciju o njima;</p> <p>1.2. Obavlja tajni nadzor i po potrebi postavlja tehničku opremu, nakon obezbeđivanja relevantnih ovlašćenja;</p> <p>1.3. Prikuplja dokaze na licu mesta i tretira ih skladu sa važećim pravilima;</p> <p>1.4. Stara se o prijemu i tretiranju dokaza u sobi za njihovo čuvanje.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Tehničku Podršku izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Istrage.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Tehničku Podršku je šest (6).</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p align="center">Neni 15 Departamenti i Menaxhimit të Ankesave</p>	<p align="center">Article 15 Department for Management of Complaints</p>	<p align="center">Član 15 Odeljenje za Upravljanje žalbama</p>
<p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Departamentit të Menaxhimit të Ankesave janë:</p> <p>1.1. Siguron realizimin e politikave e procedurave të organizatës në menaxhimin e ankesave dhe informacionit të disponueshëm, mbi dyshimet për përfshirje të punonjësve të Policisë në vepra të kundërligjshme;</p> <p>1.2. Siguron mbajtjen e evidencave/regjistrave për ankesat dhe mbi bazën e tyre nxjerr statistika me të dhëna për raportime;</p> <p>1.3. Siguron që informatat e disponueshme nga IPK-ja mbahen/ruhen sipas ligjeve përkatëse;</p> <p>1.4. Siguron që ankesat trajtohen duke u bazuar në parimet e përcaktuara me Ligjin e IPK-së.</p> <p>2. Udhëheqësi i Departamentit të Menaxhimit të Ankesave raporton tek Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së.</p> <p>3. Në kuadër të këtij departamenti bëjnë pjesë divizionet si vijon:</p>	<p>1. Duties and responsibilities of the Department for Management of Complaints:</p> <p>1.1. Ensures implementation of organization's policies and procedures in handling complaints and available information on the suspicions regarding involvement of police officers in illegal activities;</p> <p>1.2. Ensures the maintenance of evidences/registers for complaints, and based on them, issues statistics with data for reporting;</p> <p>1.3. Ensures that information available from PIK are kept/stored according to the relevant laws;</p> <p>1.4. Ensures that complaints are handled based on the principles determined by the Law on PIK.</p> <p>2. Head of the Department for Management of Complaints reports to the Chief Executive of PIK.</p> <p>3. This Department consists of the following Divisions:</p>	<p>1. Obaveze i odgovornosti Odeljenja za Upravljanje žalbama su:</p> <p>1.1. Obezbeđuje realizaciju politika i procedura organizacije u upravljanju žalbama i raspoloživim informacijama, o sumnjama za obuhvatanje policijskih službenika u krivičnim delima;</p> <p>1.2. Obezbeđuje vođenje evidencije/registara za žalbe i na osnovu njih izdaje statistike sa podacima za izveštavanje;</p> <p>1.3. Obezbeđuje da se raspoložive informacije PIK-a održavaju/čuvaju prema relevantnim zakonima;</p> <p>1.4. Obezbeđuje da se žalbe tretiraju na osnovu principa određenih Zakonom PIK-a.</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Upravljanje žalbama izveštava kod Izvršnog Načelnika PIK-a.</p> <p>3. U okviru ovog Odeljenja spadaju sledeće divizije:</p>

<p>3.1. Divizioni i Trajtimit të Ankesave, dhe</p> <p>3.2. Divizioni i Administrimit të Lëndëve.</p> <p>4. Numri i të punësuarve në Departamentin e Menaxhimit të Ankesave është tetë (8).</p>	<p>3.1. Division of Handling Complaints, and</p> <p>3.2. Division of Case Administration.</p> <p>4. Number of employees in the Department for Management of Complaints is eight (8).</p>	<p>3.1. Divizija za Tretiranje žalbi, i</p> <p>3.2. Divizija za Upravljanje Predmetima.</p> <p>4. Broj zaposlenih u Odeljenju za Upravljanje žalbama je osam (8).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 16 Divizioni i Trajtimit të Ankesave</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit të Trajtimit të Ankesave janë:</p> <p>1.1. Pranon ankesat nga të gjitha burimet dhe të gjitha format;</p> <p>1.2. Shqyrton dhe analizon ankesat;</p> <p>1.3. Verifikon dhe mbledhë informata;</p> <p>1.4. Kualifikon ankesat.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Trajtimit të Ankesave raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Menaxhimit të Ankesave.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për Trajtimin e Ankesave është katër (4).</p>	<p style="text-align: center;">Article 16 Division for Handling Complaints</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division for Handling Complaints are:</p> <p>1.1. Receives complaints from all sources and in all forms;</p> <p>1.2. Reviews and analysis complaints;</p> <p>1.3. Verifies and collects information;</p> <p>1.4. Qualifies complaints.</p> <p>2. Head of the Division for Handling Complaints reports to the Head of the Department for Management of Complaints.</p> <p>3. Number of employees in the Division for Handling Complaints is four (4).</p>	<p style="text-align: center;">Član 16 Divizija za Tretiranje žalbi</p> <p>1. Obaveze i zadaci Divizije za Tretiranje žalbi su:</p> <p>1.1. Prima žalbe iz svih izvora i u svim oblicima;</p> <p>1.2. Razmatra i analizira žalbe;</p> <p>1.3. Verifikuje i prikuplja informacije;</p> <p>1.4. Kualifikuje žalbe.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Tretiranje žalbi izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Upravljanje žalbama.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Tretiranje žalbi je četiri (4).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 17 Divizioni i Administrimit të Lëndëve</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit të</p>	<p style="text-align: center;">Article 17 Division for Case Administration</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division</p>	<p style="text-align: center;">Član 17 Divizija za Upravljanje Predmetima</p> <p>1. Obaveze i zadaci Divizije za Upravljanje</p>

<p>Administrimit të Lëndëve janë:</p> <p>1.1. Regjistron ankesat e pranuar;</p> <p>1.2. Përcjell lëndët/ rastet tek autoritetet përkatëse për trajtim të mëtejshëm;</p> <p>1.3. Mban korrespondencën me palët lidhur me statusin e lëndëve (ankesave);</p> <p>1.4. Mban evidenca fizike dhe elektronike lidhur me ankesat dhe informatat;</p> <p>1.5. Nxjerr statistikat me parametra apo tregues relevant për nevoja të raportimit;</p> <p>1.6. Mban një renditje kronologjike të dosjeve të rasteve dhe mirëmban arkivimin.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Administrimit të Lëndëve raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Menaxhimit të Ankesave.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për Administrimin e Lëndëve është tre (3).</p>	<p>for Case Administration are:</p> <p>1.1. Records the received complaints;</p> <p>1.2. Forward cases to relevant authorities for further addressing;</p> <p>1.3. Keeps correspondence with parties regarding the status of cases (complaints);</p> <p>1.4. Keeps physical and electronic evidences related to complaints and information;</p> <p>1.5. Issues statistics with relevant parameters or indicators for reporting needs;</p> <p>1.6. Maintains a chronological order of cases files and maintains the archiving.</p> <p>2. Head of the Division for Case Administration reports to the Head of the Department for Management of Complaints.</p> <p>3. Number of employees in the Division for Case Administration is three (3).</p>	<p>Predmetima su:</p> <p>1.1. Regjistruje primljene žalbe;</p> <p>1.2. Prosleđuje predmete/slućajeve kod relevantnih organa radi daljeg tretiranja;</p> <p>1.3. Održava korespondenciju sa strankama u vezi sa statusom predmeta (žalbi);</p> <p>1.4. Održava fizićku i elektronsku evidenciju u vezi sa žalbama i informacijama;</p> <p>1.5. Izdaje statistike sa relevantnim parametrima i pokazateljima za potrebe izveštavanja;</p> <p>1.6. Održava hronološki raspored dosijea slućajeva i održava arhiviranje.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Upravljanje Predmetima izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Upravljanje žalbama.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Upravljanje Predmetima je tri (3).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 18 Departamenti i Inspektimit</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Departamentit të Inspektimit janë:</p>	<p style="text-align: center;">Article 18 Department of Inspection</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Department of Inspection are:</p>	<p style="text-align: center;">Član 18 Odeljenje za Inspekciju</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Odeljenja za Inspekciju su:</p>

<p>1.1. Nxjerr Planin Vjetor të Inspektimit në fushat e menaxhimit policor, të përcaktuara me Ligjin për IPK-në;</p> <p>1.2. Kryen inspektime në Policinë e Kosovës, me iniciativë të vetën ose me urdhër të Ministrit;</p> <p>1.3. Siguron informata nga fushat menaxheriale policore, përmes metodave të autorizuar të marrjes dhe sigurimit të tyre;</p> <p>1.4. Analizon dhe vlerëson kryerjen e detyrave nga struktura policore;</p> <p>1.5. Harton raporte të inspektimit të bazuara në standardet e raportimit, duke përfshirë në to gjetjet, përfundimet dhe rekomandimet.</p> <p>2. Udhëheqësi i Departamentit të Inspektimit raporton tek Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së.</p> <p>3. Në kuadër të këtij departamenti bëjnë pjesë divizionet si vijon:</p> <p>3.1. Divizioni për Analizë, Planifikim dhe Cilësi;</p> <p>3.2. Divizioni për Inspektim dhe Raportim</p> <p>4. Numri i të punësuarve në Departamentin e</p>	<p>1.1. Issues Annual Inspection Plan in the fields of police management, defined under the Law on PIK;</p> <p>1.2. Carries out inspections in Kosovo Police, with own initiative or with an order of the Minister;</p> <p>1.3. Ensures information from police managerial fields, through authorized methods for obtaining and providing them;</p> <p>1.4. Analyses and assesses performance of duties from the police structure;</p> <p>1.5. Drafts inspection reports based on reporting standards, by including therein the findings, conclusions and recommendations.</p> <p>2. Head of the Department of Inspection reports to the Chief Executive of PIK.</p> <p>3. This department consists of the following divisions:</p> <p>3.1. Division for Analysis, Planning and Quality;</p> <p>3.2. Division for Inspection and Reporting.</p> <p>4. Number of employees in the Department of</p>	<p>1.1. Izdavanje Godišnjeg Plana Inspekcije u oblastima policijskog menadžmenta, definisanog Zakonom o PIK-u;</p> <p>1.2. Obavlja inspekcije u Policiji Kosova, na svoju inicijativu ili pod nalogom Ministra;</p> <p>1.3. Pruža informacije iz policijskih rukovodećih oblasti, putem ovlašćenih metoda njihovog uzimanja i obezbeđivanja;</p> <p>1.4. Analizira i procenjuje obavljanje zadataka od strane policijske strukture;</p> <p>1.5. Izrađuje izveštaje inspekcije na osnovu standarda izveštavanja, uključujući u njima nalaze, zaključke i preporuke.</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Inspekciju izveštava kod Izvršnog Načelnika PIK-a.</p> <p>3. U okviru ovog odeljenja spadaju sledeće divizije:</p> <p>3.1. Divizija za Analizu, Planiranje i Kvalitet;</p> <p>3.2. Divizija za Inspekciju i Izveštavanje.</p> <p>4. Broj zaposlenih u Odeljenju za Inspekciju</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Inspektimit është katërmbëdhjetë (14).</p> <p style="text-align: center;">Neni 19 Divizioni për Analizë, Planifikim dhe Cilësi</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit për Analizë, Planifikim dhe Cilësi janë:</p> <p>1.1. Siguron informata për nevoja të planeve inspektuese, nga burime të përcaktuara me Udhëzimin Administrativ për inspektive;</p> <p>1.2. Përgatitë Planin Vjetor të Inspektimit dhe Programet e punës inspektuese;</p> <p>1.3. Ofron udhëzime për ekipet inspektuese mbi objektivat inspektuese dhe detyrat e vëna me Programe të punës;</p> <p>1.4. Bashkëpunon me ekipet inspektuese, për të siguruar përmbushjen e detyrave në nxjerrjen e informacionit të duhur;</p> <p>1.5. Organizon takime mbështetëse për ekipet inspektuese, për bashkërendim të aktiviteteve në nxjerrjen e raportit, konform standardeve të raportimit;</p> <p>1.6. Përfshihet në inspektimet e inicuar, varësisht nga nevojat dhe volumi i punëve;</p>	<p>Inspection is fourteen (14).</p> <p style="text-align: center;">Article 19 Division for Analysis, Planning and Quality</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division for Analysis, Planning and Quality are:</p> <p>1.1. Ensures information for the needs of inspection plans from sources determined with the Administrative Instruction on Inspections;</p> <p>1.2. Prepares Annual Inspection Plan and inspection work Programmes;</p> <p>1.3. Provides instructions for inspection teams on inspection objectives and duties stipulated within work programmes;</p> <p>1.4. Cooperates with inspection teams in order to ensure the fulfilment of duties in obtaining proper information;</p> <p>1.5. Organizes support meetings for inspection teams for coordinating activities in issuing reports, in accordance with the reporting standards;</p> <p>1.6. Involves in initiated inspections, depending on the needs and volume of work;</p>	<p>je çetnaest (14).</p> <p style="text-align: center;">Član 19 Divizija za Analizu, Planiranje i Kvalitet</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Analizu, Planiranje i Kvalitet su:</p> <p>1.1. Pruža informacije za potrebe planova inspekcije, iz izvora određenih Administrativnim Uputstvom za inspekcije;</p> <p>1.2. Priprema Godišnji Plan o Inspekciji i Programe rada inspekcije;</p> <p>1.3. Pruža uputstva timovima inspekcije o ciljevima inspekcije i obavezama postavljenim Programima rada;</p> <p>1.4. Sarađuje sa timovima inspekcije, radi obezbeđivanja ispunjavanja obaveza u izdavanju odgovarajućih informacija;</p> <p>1.5. Organizuje prateće sastanke za timove inspekcije, radi koordiniranja aktivnosti u izdavanju izveštaja, u skladu sa standardima izveštavanja;</p> <p>1.6. Uključuje se u iniciranje inspekcijama, u zavisnosti od potreba i obima posla;</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>1.7. Ndhomon në arritjen e cilësisë së raportimit dhe përmbushjen e objektivave të planifikuar;</p> <p>1.8. Përfaqësohet në takimet me menaxhmentin policor, për diskutimin e çështjeve lidhur me rezultatet e inspektimit.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit për Analizë, Planifikim dhe Cilësi raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Inspektimit.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për Analizë, Planifikim dhe Cilësi është katër (4).</p>	<p>1.7. Assists in reaching qualitative reporting and in fulfilment of planned objectives;</p> <p>1.8. It is represented in the meetings with police management for discussing the matters related to the inspection results.</p> <p>2. Head of the Division for Analysis, Planning and Quality reports to the Head of Department of Inspection.</p> <p>3. Number of employees in the Division for Analysis, Planning and Quality is four (4).</p>	<p>1.7. Pomaže u postizanju kvaliteta izveštavanja i ispunjavanju planiranih ciljeva;</p> <p>1.8. Zastupa se na sastancima sa policijskim rukovodstvom, radi diskutovanja o pitanjima u vezi sa rezultatima inspekcije.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Analizu, Planiranje i Kvalitet izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Inspekciju.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziju za Analizu, Planiranje i Kvalitet je četiri (4).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 20</p> <p style="text-align: center;">Divizioni i Inspektimit dhe Raportimit</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit të Inspektimit dhe Raportimit janë:</p> <p>1.1. Ofron burimet e nevojshme njerëzore, duke siguruar se kapacitetet e tyre teknike dhe profesionale përmbushin me sukses detyrat;</p> <p>1.2. Zhvillon inspektime në Policinë e Kosovës, bazuar në Programet e punës inspektuese dhe autorizimet e dhëna nga menaxhmenti;</p> <p>1.3. Siguron prova fizike dhe materiale,</p>	<p style="text-align: center;">Article 20</p> <p style="text-align: center;">Division of Inspection and Reporting</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division of Inspection and Reporting are:</p> <p>1.1. Provides necessary human resources, by ensuring that their technical and professional capacities successfully fulfil the duties;</p> <p>1.2. Carries out inspections in Kosovo Police, based on inspection work programmes and authorizations provided by the management;</p> <p>1.3. Provides physical and material</p>	<p style="text-align: center;">Član 20</p> <p style="text-align: center;">Divizija za inspekciju i izveštavanje</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Inspekciju i Izveštavanje su:</p> <p>1.1. Pruža neophodne ljudske resurse, osigurajući se da njihovi tehnički i profesionalni kapaciteti uspešno ispunjavaju obaveze;</p> <p>1.2. Obavlja inspekciju u Policiji Kosova, na osnovu Programa o radu inspekcije i ovlašćenja datih od strane rukovodstva;</p> <p>1.3. Pruža fizičke i materijalne dokaze,</p>

<p>prova dokumentare, dëshmi, prova analitike, përmes metodave të autorizuara;</p> <p>1.4. Harton raporte të inspektimit me gjetjet, përfundimet dhe rekomandimet;</p> <p>1.5. Koordinon aktivitetet me Divizionin e Analizës, Planifikimit dhe Cilësisë, në sigurimin e provave që mundësojnë arritjen e objektivave të inspektimit;</p> <p>1.6. Pasqyron rezultatet e inspektimit në dëgjimet e brendshme të organizuara;</p> <p>1.7. Përfaqësohet në takimet e organizuara me përfaqësuesit policorë, në diskutimin e rezultateve të inspektimit.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Inspektimit dhe Raportimit raporton tek Udhëheqësi i Departamentit të Inspektimit.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin e Inspektimit dhe Raportimit është nëntë (9).</p>	<p>evidences, documentary evidences, evidences and analytical evidences by using authorized methods;</p> <p>1.4. Drafts inspection reports with findings, conclusions and recommendations;</p> <p>1.5. Coordinates activities with the Division of Analysis, Planning and Quality, in ensuring evidences that enable achievement of inspection objectives;</p> <p>1.6. Presents inspection results in organized internal hearings;</p> <p>1.7. It is represented in the meetings organized with police representatives in discussing inspection results.</p> <p>2. Head of Division of Inspection and Reporting reports to the Head of Department of Inspection.</p> <p>3. Number of employees in the Division of Inspection and Reporting is nine (9).</p>	<p>dokumentacione dokaze, analitike dokaze, putem ovlašćenih metoda;</p> <p>1.4. Izrađuje izvještaje inspekcije o nalazima, zaključcima i preporukama;</p> <p>1.5. Koordiniše aktivnosti sa Divizijom za Analizu, Planiranje i Kvalitet, u pružanju dokaza koji omogućavaju postizanje ciljeva inspekcije;</p> <p>1.6. Odražava rezultate inspekcije u unutrašnjim organizovanim saslušanjima;</p> <p>1.7. Zastupa se na sastancima sa policijskim rukovodstvom, radi diskutovanja rezultata inspekcije.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Inspekciju i Izveštavanje izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Inspekciju.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Odeljenju za Inspekciju i Izveštavanje je devet (9).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 21 Departamenti për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Departamentit për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim janë:</p>	<p style="text-align: center;">Article 21 Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information are:</p>	<p style="text-align: center;">Član 21 Odeljenje za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Odeljenja za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje su:</p>

<p>1.1. Udhëheqë aktivitetet në nxjerrjen e planeve strategjike, bazuar në objektivat strategjike të Ministrisë, si dhe vlerëson zbatimin e planeve për përmbushjen e objektivave strategjike;</p> <p>1.2. Siguron shërbime juridike/ këshilluese ligjore për të siguruar menaxhim efektiv të rreziqeve ligjore dhe kontraktuale,</p> <p>1.3. Udhëheqë aktivitetet për nxjerrjen, rishikimin apo plotësimin e udhëzimeve, rregulloreve dhe PSO-ve, lidhur me funksionet e IPK-së;</p> <p>1.4. Udhëheqë me aktivitetet në zhvillimin dhe avancimin e bashkëpunimit dhe partneritetit ndër-institucional, brenda dhe jashtë vendit;</p> <p>1.5. Udhëheqë aktivitetet e organizatës në ofrimin e shërbimeve profesionale në fushën e komunikimit dhe informimit publik;</p> <p>1.6. Udhëheqë me aktivitetet për të siguruar realizimin e politikave në promovimin e vlerave, me qëllim të ngritjes së besimit dhe fuqizimit të rolit mbikëqyrës të IPK-së.</p> <p>2. Udhëheqësi i Departamentit për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim</p>	<p>1.1. Heads the activities for issuance of strategic plans based on strategic objectives of the Ministry, as well as it assesses the implementation of plans in fulfilling strategic objectives;</p> <p>1.2. Provides legal/advisory services to ensure efficient management of legal and contractual risks;</p> <p>1.3. Heads the activities for issuing, reviewing or supplementing instructions, regulations and SOPs in relation to PIK functions;</p> <p>1.4. Heads the activities for developing and advancing inter-institutional cooperation and partnership, within and outside the country;</p> <p>1.5. Heads the activities of organization in providing professional services in the field of public communication and information;</p> <p>1.6. Heads the activities to ensure implementation of policies in promoting the values, for the purpose of enhancing trust and strengthening PIK's supervisory role.</p> <p>2. Head of the Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information</p>	<p>1.1. Rukovodi aktivnostima u izdavanju strateških planova, na osnovu strateških ciljeva Ministarstva, kao i procenjuje sprovođenje planova za ispunjavanje strateških ciljeva;</p> <p>1.2. Pruža pravne/savetodavne usluge radi osiguranja efektivnog upravljanja pravnim i ugovornim rizicima,</p> <p>1.3. Rukovodi aktivnostima za izdavanje, razmatranje ili ispunjavanje uputstava, uredbi i SOP-a u vezi sa funkcijama PIK-a;</p> <p>1.4. Rukovodi aktivnostima u razvoju i unapređenju među-institucionalne saradnje i partnerstva, unutar i van zemlje;</p> <p>1.5. Rukovodi aktivnostima organizacije u pružanju profesionalnih usluga u oblasti komuniciranja i javnog informisanja;</p> <p>1.6. Rukovodi aktivnostima radi osiguranja realizacije politika u promovisanju vrednosti, sa ciljem povećanja poverenja i jačanja nadzorne uloge PIK-a.</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>raporton tek Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së.</p> <p>3. Në kuadër të këtij departamenti bëjnë pjesë divizionet si vijon:</p> <p>3.1. Divizioni për Planifikim dhe Çështje Ligjore;</p> <p>3.2. Divizioni për Bashkëpunim dhe Informim.</p> <p>4. Numri i të punësuarve në Departamentin për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim është shtatë (7).</p>	<p>reports to the Chief Executive of PIK.</p> <p>3. This department consists of the following divisions:</p> <p>3.1. Division for Planning and Legal Issues;</p> <p>3.2. Division for Cooperation and Information.</p> <p>4. Number of employees in the Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information is seven (7).</p>	<p>izveštava kod Izvršnog Načelnika PIK-a.</p> <p>3. U okviru ovog odeljenja spadaju sledeće divizije:</p> <p>3.1. Divizija za Planiranje i Pravna Pitanja;</p> <p>3.2. Divizija za Saradnju i Informisanje.</p> <p>4. Broj zaposlenih u Odeljenju za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje je sedam (7).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 22 Divizioni për Planifikim dhe Çështje Ligjore</p>	<p style="text-align: center;">Article 22 Division for Planning and Legal Issues</p>	<p style="text-align: center;">Član 22 Divizija za Planiranje i Pravna Pitanja</p>
<p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit për Planifikim dhe Çështje Ligjore janë:</p> <p>1.1. Inicon nxjerrjen e Planit Strategjik të IPK-së, bashkëpunon/ koordinon punën me njësi dhe grupe pune për vendosjen e prioriteteve dhe nxjerrjen e Planit Strategjik dhe të Veprimit;</p> <p>1.2. Përcjell përmbushjen e detyrave, evidenton ngeciat/ problemet që sfidojnë realizimin e Planit, si dhe mban takime për të mbështetur departamentet në harmonizimin e planeve të tyre të punës;</p>	<p>1. Duties and responsibilities of the Division for Planning and Legal issues are:</p> <p>1.1. Initiates the issuance of PIK's Strategic Plan, cooperates/coordinates the work with units and working groups for setting the priorities and issuance of Strategic Plan and Action Plan.</p> <p>1.2. Follows the fulfilment of tasks, identifies deficiencies/ problems that challenge implementation of the Plan, and holds meetings to support the departments in harmonization of their work plans.</p>	<p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Planiranje i Pravna Pitanja su:</p> <p>1.1. Inicira izdavanje Strateškog Plana PIK-a, saraduje/ koordiniše radom sa jedinicama i radnim grupama za postavljanje prioriteta i izdavanje Strateškog i Akcionog Plana;</p> <p>1.2. Prati ispunjavanje obaveza, evidentira zaostatke/ probleme koji izazovu realizaciju Plana, kao i održava sastanke radi podržavanja odeljenja u usklađivanju njihovih planova rada;</p>

<p>1.3. Organizon aktivitete në nxjerrjen/rishikimin e akteve nënligjore e PSO-ve, harmonizimin e tyre me legjislacionin në fuqi;</p> <p>1.4. Ofron shërbime këshilluese për çështjet që kërkojnë interpretim dhe përfaqëson IPK-në në çështjet ligjore;</p> <p>1.5. Ndhmon Kryeshefin Ekzekutiv në nxjerrjen e shkresave zyrtare dalëse, standardizon format e shkresave dhe përcjellë përdorimin e duhur të tyre;</p> <p>1.6. Merr pjesë në takime dhe grupe punuese për nxjerrjen e projekt-ligjeve, kur nevojitet përfaqësimi i IPK-së.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit për Planifikim dhe Çështje Ligjore raporton tek Udhëheqësi i Departamentit për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për Planifikim dhe Çështje Ligjore është tre (3).</p> <p style="text-align: center;">Neni 23 Divizioni për Bashkëpunim dhe Informim</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit për Bashkëpunim dhe Informim janë:</p>	<p>1.3. Organizes activities for issuing/reviewing bylaws and SOPs, their harmonization with the legislation in force.</p> <p>1.4. Provides advisory services for matters requiring interpretation and represents PIK in legal matters;</p> <p>1.5. Assist the Chief Executive in issuing official outgoing memorandums, standardizes the format of memorandums and to follow their proper use;</p> <p>1.6. Participate in meetings and working groups for issuance of draft laws, when representation of PIK is required.</p> <p>2. Head of the Division for Planning and Legal Issues reports to the Head of Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information.</p> <p>3. Number of employees in Division for Planning and Legal Issues is three (3).</p> <p style="text-align: center;">Article 23 Division for Cooperation and Information</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division for Cooperation and Information are:</p>	<p>1.3. Organizuje aktivnosti u izdavanju/razmatranju podzakonskih akata SOP-a, njihovom usklađivanju sa važećim zakonodavstvom;</p> <p>1.4. Pruža savetodavne usluge o pitanjima koja zahtevaju tumačenje i zastupa PIK u pravnim pitanjima;</p> <p>1.5. Pomaže Izvršnog Načelnika u izdavanju izlaznih zvaničnih dopisa, standardizuje obrasce dopisa i prati njihovu pravilnu upotrebu;</p> <p>1.6. Učestvuje na sastancima i radnim grupama za izdavanje nacрта zakona, kada je neophodno zastupanje PIK-a.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Planiranje i Pravna Pitanja izveštava kod Rukovodioca Odeljenja za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Planiranje i Pravna Pitanja je tri (3).</p> <p style="text-align: center;">Član 23 Divizija za Saradnju i Informisanje</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Saradnju i Informisanje su:</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>1.1. Organizon fushata senzibilizuese dhe promovuese, me qëllim të përafrimit të qytetarëve në sfidën e përbashkët për forcimin e sundimit të ligjit;</p> <p>1.2. Nxjerr raporte vjetore të punës me të dhëna nga aktiviteti operativ i IPK-së;</p> <p>1.3. Kujdeset për ngritje, zhvillim dhe avancim të partneritetit me partnerët brenda dhe jashtë, në fushën e forcimit të sundimit të ligjit;</p> <p>1.4. Përcjellë trendin e informatave mediale që kanë të bëjnë me IPK-në e PK-në, organizon dhe merr pjesë në konferenca shtypi, krijon dhe mirëmban kontakte me gazetarë, ofron të dhëna për tema me interes dhe përditëson informata në Faqen zyrtare të IPK-së;</p> <p>1.5. Organizon dhe merr pjesë në takimet dhe konferencat që kanë për qëllim promovimin/ zhvillimin institucional dhe bashkërendimin e politikave me partnerët në fushën e rendit dhe ligjit.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit për Bashkëpunim dhe Informim raporton tek Udhëheqësi i Departamentit për Planifikim, Bashkëpunim, Çështje Ligjore dhe Informim.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për</p>	<p>1.1. Organizing awareness raising and promotional campaigns, in order to approximate the citizens to the common challenge of strengthening the rule of law;</p> <p>1.2. Issuing annual work reports with data from the operating activity of PIK;</p> <p>1.3. Takes care of enhancement, development and advancement of partnerships with internal and external partners, in the field of strengthening the rule of law;</p> <p>1.4. Follows the trend of media information related to PIK and KP, organizes and participates in press conferences, establishes and maintains contacts with journalists, provides information on topics of interest and updates the information on the official website of PIK ;</p> <p>1.5. Organizes and participates in meetings and conferences with the aim of institutional promotion/ development and policy coordination with partners in the field of law and order.</p> <p>2. Head of the Division for Cooperation and Information reports to the Head of the Department for Planning, Cooperation, Legal Issues and Information.</p> <p>3. Number of employees in the Division of</p>	<p>1.1. Organizuje kampanje o podizanju svesti i promotivne kampanje, u cilju približavanja građana sa zajedničkim izazovom za jačanje vladavine prava;</p> <p>1.2. Izdaje godišnje izveštaje o radu sa podacima iz operativne aktivnosti PIK-a;</p> <p>1.3. Brine se o rastu, razvoju i napretku partnerstva sa partnerima unutar i izvan, u oblasti jačanja vladavine prava;</p> <p>1.4. Prati trend medijskih informacija koje se odnose na PIK i PK, organizuje i učestvuje na konferencijama za novinare, stvara i održava kontakte sa novinarima, pruža podatke o temama od interesa i ažurira informacije na službenoj stranici PIK-a;</p> <p>1.5. Organizuje i učestvuje na sastancima i konferencijama čiji je cilj institucionalno promovisanje/razvoj i koordinaciju politika sa partnerima u oblasti reda i zakona.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za Saradnju i Informisanje izveštava kod Rukovodioca Odelenja za Planiranje, Saradnju, Pravna Pitanja i Informisanje.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za Saradnju i</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Bashkëpunim dhe Informim është tre (3).</p> <p style="text-align: center;">Neni 24 Departamenti për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Departamentit të Financave dhe Shërbimeve të Përgjithshme janë:</p> <p>1.1. Menaxhon dhe mirëmban informatat për burimet njerëzore të IPK-së, asiston menaxhmentin në organizimin e brendshëm, ofron mbështetje administrative, logjistike dhe të shërbimeve të teknologjisë informative;</p> <p>1.2. Siguron zbatimin e procedurave për përzgjedhjen dhe punësimin e personelit të kualifikuar, në përputhje me legjislacionin në fuqi;</p> <p>1.3. Koordinon përgatitjen, zbatimin, raportimin dhe vlerësimin e buxhetit të IPK-së;</p> <p>1.4. Koordinon zbatimin me kohë të detyrimeve financiare të IPK-së;</p> <p>1.5. Menaxhon sistemin e arkivit dhe dokumentet e brendshme të IPK-së;</p> <p>1.6. Ofron shërbime logjistike për IPK-në;</p>	<p>Cooperation and Information is three (3).</p> <p style="text-align: center;">Article 24 Department of Finance and General Services</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Department of Finance and General Services are:</p> <p>1.1. Manages and maintains information on human resources of PIK, assists the management on internal organization, provides administrative, logistics and IT service support;</p> <p>1.2. Ensures the implementation of procedures for selection and employment of qualified personal, in accordance to the legislation in force;</p> <p>1.3. Coordinates the preparation, implementation, reporting and assessment of the budget of PIK.</p> <p>1.4. Coordinates the timely implementation of financial obligations of PIK;</p> <p>1.5. Manages the archive system and internal documents of PIK;</p> <p>1.6. Provides logistic services for PIK;</p>	<p>Informisanje je tri (3).</p> <p style="text-align: center;">Član 24 Odeljenje za Finansije i Opšte Usluge</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Odeljenja za Finansije i Opšte Usluge su:</p> <p>1.1. Upravlja i održava informacije o ljudskim resursima PIK-a, pomaže upravu u unutrašnjoj organizaciji, pruža administrativnu, logističku i podršku informacione tehnologije;</p> <p>1.2. Obezbeđuje provođenje procedura za izbor i zapošljavanje kvalifikovanog osoblja, u skladu sa zakonom na snazi;</p> <p>1.3. Koordinira pripremanje, sprovođenje, izveštavanje i procenu budžeta PIK-a;</p> <p>1.4. Koordinira sprovođenje na vreme finansijskih obaveza PIK-a;</p> <p>1.5. Upravlja sistemom arhive i unutrašnjih dokumenata PIK-a.</p> <p>1.6. Pruža logističke usluge za PIK;</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>1.7. Mirëmban pajisjet e TI-së dhe ofron shërbime të TI-së.</p> <p>2. Udhëheqësi i Departamentit për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme raporton tek Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së.</p> <p>3. Në kuadër të këtij departamenti bëjnë pjesë divizionet si vijon:</p> <p>3.1. Divizioni i Burimeve Njerëzore,</p> <p>3.2. Divizioni për Buxhet dhe Financa, dhe</p> <p>3.3. Divizioni për Teknologji Informativ dhe Shërbime Logjistike.</p> <p>4. Numri i të punësuarve në Departamentin për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme është tetëmbëdhjetë (18).</p>	<p>1.7. Maintains IT equipments and provides IT services.</p> <p>2. Head of the Department of Finance and General Services reports to the Chief Executive of PIK.</p> <p>3. This department includes the following divisions:</p> <p>3.1. Division of Human Resources;</p> <p>3.2. Division of Budget and Finance,</p> <p>3.3. Division of Information Technology and Logistic Services.</p> <p>4. Number of employees in the Department of Finance and General Services is eighteen (18).</p>	<p>1.7. Održava IT opremu i pruža IT usluge.</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Finansije i Opšte usluge izveštava Izvršnom Načelniku PIK-a.</p> <p>3. U okviru ovog odeljenja se nalaze sledeća odeljenja:</p> <p>3.1. Divizija Ljudskih Resursa,</p> <p>3.2. Divizija za Budžet i Finansije, i</p> <p>3.3. Divizija za Informacionu Tehnologiju i Logističke Usluge.</p> <p>4. Broj zaposlenih u Odeljenju za Finansije i Opše Usluge je osamnaest (18).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 25 Divizioni i Burimeve Njerëzore</p>	<p style="text-align: center;">Article 25 Division of Human Resources</p>	<p style="text-align: center;">Član 25 Divizija Ljudskih Resursa</p>
<p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit për Burime Njerëzore janë:</p> <p>1.1. Koordinon planifikimin e burimeve njerëzore;</p> <p>1.2. Administron rekrutimin e personelit;</p>	<p>1. Duties and responsibilities of Division of Human Resources are:</p> <p>1.1. To coordinate the planning of human resources;</p> <p>1.2. To administer the recruitment of personnel;</p>	<p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije Ljudskih Resursa su:</p> <p>1.1. Koordinira planiranje ljudskih resursa;</p> <p>1.2. Upravlja zapošljavanjem osoblja;</p>

<p>1.3. Kontribuon në rritjen e performancës së personelit nëpërmjet motivimit dhe zhvillimit të trajnimeve;</p> <p>1.4. Zbaton procedurat për rekrutim dhe përzgjedhje, disiplinë, trajtim të ankesave, kërkesave të pushimit, vlerësimit të punës, etj;</p> <p>1.5. Në zbatimin e detyrave të divizionit, Udhëheqësi i Divizionit bashkëpunon me Udhëheqësin e Departamentit të Financave dhe Shërbimeve të Përgjithshme.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit të Burimeve Njerëzore raporton te Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së në aspektin operacional, ndërsa te Udhëheqësi i Departamentit për Financa e Shërbime të Përgjithshme, në aspektin administrativ.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin e Burimeve Njerëzore është katër (4).</p>	<p>1.3. To contribute in improving the performance by motivating and by developing trainings for the staff</p> <p>1.4. To implement procedures for recruitment and selection, discipline, complaint handling, leave requests, performance evaluation etc.;</p> <p>1.5. In implementing the duties of Division, the Head of Division cooperates with the Head of Department of Finance and General Services;</p> <p>2. Head of the Division of Human Resources reports to Chief Executive of PIK regarding the operational aspect, and to the Head of the Department of Finance and General Services regarding the administrative aspect.</p> <p>3. Number of employees in the Division of Human Resources is four (4).</p>	<p>1.3. Doprinosi u povećanju učinka rada osoblja putem motivisanja i pružanja obuka;</p> <p>1.4. Sprovodi postupke regrutovanja i izbora, discipline, tretiranja žalbi, zahteva za odmor, ocenjivanja rada, itd.;</p> <p>1.5. U sprovođenju obaveza Divizije, rukovodilac Divizije saraduje sa rukovodiocem Odeljenja za Finansije i Opšte Usluge.</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Ljudske Resurse izveštava Izvršnom Načelniku PIK-a u operativnom smislu, dok rukovodiocu Odeljenja za Finansije i Opšte Usluge, u administrativnom smislu.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Odeljenju za Ljudske Resurse je četiri (4).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 26 Divizioni për Buxhet dhe Financa</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit për Buxhet dhe Financa janë:</p> <p>1.1. Përgatitë propozimet buxhetore;</p> <p>1.2. Koordinon çështjet buxhetore për të</p>	<p style="text-align: center;">Article 26 Division of Budget and Finances</p> <p>1. Duties and responsibilities of the Division of Budget and Finances are:</p> <p>1.1. To prepare budget proposals;</p> <p>1.2. To coordinate budget issues for all</p>	<p style="text-align: center;">Član 26 Odeljenje za Budžet i Finansije</p> <p>1. Obaveze i odgovornosti Odeljenja za Budžet i Finansije su:</p> <p>1.1. Priprema budžetske predloge;</p> <p>1.2. Koordinira budžetska pitanja za sve</p>

<p>gjitha strukturat organizative të IPK-së;</p> <p>1.3. Përcjellë dhe raporton mbi ekzekutimin buxhetor;</p> <p>1.4. Siguron që shpenzimet financiare janë bërë në përputhje me rregullat dhe procedurat buxhetore;</p> <p>1.5. Menaxhon rezervat e parasë dhe siguron se kontrolli i brendshëm financiar është i bazuar në parimet e llogaridhënies;</p> <p>1.6. Siguron bashkëpunim të ngushtë me auditorin e brendshëm dhe të jashtëm në përgatitjen e pasqyrave buxhetore dhe financiare të auditimit;</p> <p>1.7. Në zbatimin e detyrave të Divizionit, Udhëheqësi i Divizionit bashkëpunon me Udhëheqësin e Departamentit të Financave e Shërbimeve të Përgjithshme.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit për Buxhet dhe Financa raporton tek Kryeshefi Ekzekutiv i IPK-së në aspektin operacional, ndërsa tek Udhëheqësi i Departamentit për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme në aspektin administrativ.</p> <p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për Buxhet dhe Financa është pesë (5).</p>	<p>organizational structures of PIK;</p> <p>1.3. To follow and reports on budget execution;</p> <p>1.4. To ensure that incurred financial expenses comply with the budget rules and procedures;</p> <p>1.5. To manage money stocks and ensure that the internal financial control is based in principles of accountability.</p> <p>1.6. To ensure close cooperation with internal and external auditor in preparation of budget and financial statements for auditing;</p> <p>1.7. In implementing the duties of Division, the Head of Division cooperates with the Head of Department of Finance and General Services.</p> <p>2. Head of the Division of Budget and Finance reports to Chief Executive of PIK regarding the operational aspect, and to the Head of the Department of Finance and General Services regarding the administrative aspect.</p> <p>3. Number of employees in the Division of Budget and Finance is five (5).</p>	<p>organizacione strukture PIK-a;</p> <p>1.3. Prati i izveštava o izvršenju budžeta;</p> <p>1.4. Obezbeđuje da su nastali troškovi u skladu sa definisanim pravilima i procedurama;</p> <p>1.5. Upravlja novčanim rezervama i obezbeđuje da se unutrašnja finansijska kontrola zasniva na principima odgovornosti.</p> <p>1.6. Obezbeđuje blisku saradnju sa unutrašnjim i spoljnim revizorom u pripremanju budžetskih i finansijskih izveštaja revizije;</p> <p>1.7. U sprovođenju obaveza Divizije, rukovodilac Divizije saraduje sa rukovodiocem Odeljenja za finansije i opšte usluge</p> <p>2. Rukovodilac Odeljenja za Budžet i Finansije izveštava Izvršnom Načelniku PIK-a u operativnom smislu, dok rukovodiocu Odeljenja za Finansije i Opšte Usluge u administrativnom smislu.</p> <p>3. Broj zaposlenih u Odeljenju za Budžet i Finansije je pet (5).</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;">Neni 27 Divizioni për Teknologji Informative dhe Shërbime Logjistike</p>	<p style="text-align: center;">Article 27 Division for Information Technology and Logistic Services</p>	<p style="text-align: center;">Član 27 Divizija za Informacionu Tehnologiju i Logističke Usluge</p>
<p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e Divizionit për Teknologji Informative dhe Shërbime Logjistike janë:</p> <p>1.1. Ofron ndihmë logjistike për takimet e personelit të IPK-së;</p> <p>1.2. Siguron mbështetje në fushën e teknologjisë informative;</p> <p>1.3. Menaxhon inventarin dhe depot;</p> <p>1.4. Koordinon kërkesat dhe nevojat e IPK-së për mallra dhe pajisje të zyrës për punë;</p> <p>1.5. Menaxhon nevojat e transportit dhe automjetet e IPK-së;</p> <p>1.6. Mirëmban dhe administron sistemin e arkivit të IPK-së.</p> <p>2. Udhëheqësi i Divizionit për TI dhe Shërbime Logjistike raporton tek Udhëheqësi i Departamentit për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme.</p>	<p>1. Duties and responsibilities of the Division of Information Technology and Logistic Services are:</p> <p>1.1. Provides logistics support for PIK staff meetings;</p> <p>1.2. Provides support in the field of information technology;</p> <p>1.3. Manages the inventory and warehouses;</p> <p>1.4. Coordinates requests and needs of PIK for goods and equipment regarding office use;</p> <p>1.5. Manages the needs for transportation and vehicles of PIK;</p> <p>1.6. Maintains and manages the archive system of PIK.</p> <p>2. Head of the Division for IT and Logistic Services reports to the Head of the Department of Finance and General Services.</p>	<p>1. Obaveze i odgovornosti Divizije za Informacionu Tehnologiju i Logističke Usluge su:</p> <p>1.1. Pruža logističku podršku za sastanke osoblja PIK-a;</p> <p>1.2. Obezbeđuje podršku u oblasti informacione tehnologije;</p> <p>1.3. Upravlja inventarom i skladištem;</p> <p>1.4. Koordinira zahteve i potrebe PIK-a za robu i opremu za rad kancelarije;</p> <p>1.5. Upravlja potrebama prevoza i vozilima PIK-a;</p> <p>1.6. Održava i upravlja sistemom arhive PIK-a.</p> <p>2. Rukovodilac Divizije za IT i Logističke Usluge izveštava rukovodiocu Odeljenja za Finansije i Opšte Usluge.</p>

<p>3. Numri i të punësuarve në Divizionin për TI dhe Shërbime Logjistike është tetë (8).</p> <p style="text-align: center;">Neni 28 Ndarjet tjera organizative jashtë departamenteve</p> <p>1. Në kuadër të IPK-së janë të sistemuar disa ndarje tjera organizative me numër minimal të punonjësve, që në kuadrin e tyre funksionojnë vende pune, të përcaktuara me Ligjin për Shërbimin Civil, Ligjin për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë, Ligjin për Prokurimin Publik të Kosovës, Ligjin për Auditimin e Brendshëm dhe ligjet tjera përkatëse. Këtu bëjnë pjesë ndarjet organizative që lidhen me prokurimin, auditimin dhe çertifikimin e shpenzimeve.</p> <p>2. Lidhur me paragrafin 1, të këtij neni, këto pozita apo vende pune i raportojnë Kryeshefit Ekzekutiv të IPK-së, por nuk hyjnë në kuadër të Kabinetit të tij.</p> <p>3. Lidhur me paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, nën autoritetin e Kryeshefit Ekzekutiv, në IPK zhvillojnë aktivitetet e përcaktuara me ligj, edhe:</p> <p style="padding-left: 40px;">3.1. Udhëheqësi i Prokurimit;</p> <p style="padding-left: 40px;">3.2. Udhëheqësi i Auditimit të Brendshëm;</p>	<p>3. The number of employees in the Division for IT and Logistic Services is eight (8).</p> <p style="text-align: center;">Article 28 Other organizational divisions outside departments</p> <p>1. Several other organizational divisions are systemized within PIK, with minimum number of employees and include jobs determined by Law on the Civil Service of the Republic of Kosovo, Law on Public Financial Management and Accountability, Law on Public Procurement in the Republic of Kosovo, Law on Internal Audit and other relevant laws. These include organizational divisions related to procurement, auditing and certification of expenditures.</p> <p>2. In relation to paragraph 1 of this article, these positions or jobs report to the Chief Executive of PIK, but do not fall within his Cabinet.</p> <p>3. In relation to paragraphs 1 and 2 of this article, under the authority of the Chief Executive of PIK the following carry out the activities defined by law:</p> <p style="padding-left: 40px;">3.1. Head of Procurement;</p> <p style="padding-left: 40px;">3.2. Head of Internal Audit; and</p>	<p>3. Broj zaposlenih u Diviziji za IT i Logističke Usluge je osam (8).</p> <p style="text-align: center;">Član 28 Druge organizacione podele izvan odeljenja</p> <p>1. U okviru PIK-a je smešteno nekoliko drugih organizacionih podela sa minimalnim brojem zaposlenih, unutar kojih funkcionišu radna mesta, utvrđena Zakonom o Civilnoj Službi, Zakonom o Upravljanju Javnim Finansijama i Odgovornosti, Zakonom o Javnim Nabavkama Kosova, Zakonom o Internoj Reviziji i drugim relevantnim zakonima. Ovde se uključuju organizacione podele koje su povezane sa nabavkom, revizijom i sertifikacijom troškova.</p> <p>2. U vezi sa stavom 1. ovog člana, ove pozicije ili radna mesta izveštavaju Izvršnom Načelniku PIK-a, ali ne uzlaze u okviru njegovog Kabineta.</p> <p>3. Vezano za stavove 1. i 2. ovog člana, pod nadležnošću izvršnog načelnika, u PIK razvijaju aktivnosti utvrđene zakonom i:</p> <p style="padding-left: 40px;">3.1. Rukovodilac nabavke;</p> <p style="padding-left: 40px;">3.2. Rukovodilac interne revizije; i</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>3.3. Zyrtari Çertifikues.</p> <p>4. Detyrat dhe përgjegjësitë e personelit mbështetës sipas paragrafit 3 të këtij neni, janë të përcaktuara me Katalogun e Vendeve të Punës për Shërbimin Civil të Republikës së Kosovës.</p> <p>5. Numri i të punësuarve në IPK sipas paragrafit 3 të këtij neni është tre (3).</p> <p>KAPITULLI III DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE</p> <p>Neni 29 Dispozitat kalimtare</p> <p>1. Kjo Rregullore përmban pjesën mbi organizimin e brendshëm dhe organogramin përkatës, meqë procesi i klasifikimit të disa vendeve të punës të IPK-së nuk ka përfunduar ende.</p> <p>2. Funkcionalizimi i këtij organizimi të brendshëm do të realizohet brenda gjashtë muajve të parë nga momenti i hyrjes në fuqi të kësaj Rregulloreje dhe në pajtim me Udhëzimin Administrativ për procedurat lidhur me kushtet e punësimit dhe të punës për punonjësit e IPK-së.</p>	<p>3.3. Officer for Certification.</p> <p>4. The duties and responsibilities of the support staff under paragraph 3 of this article are defined with the Catalogue of Jobs for the Civil Service of the Republic of Kosovo.</p> <p>5. The number of employees in the PIK according to paragraph 3 of this article is three (3).</p> <p>CHAPTER III FINAL PROVISIONS</p> <p>Article 29 Provisional provisions</p> <p>1. This Regulation contains the part on the internal organization and the respective organogram, since the classification process of some jobs in PIK is not finalized yet.</p> <p>2. This internal organization shall become functional within the first six months from the entry into force of this Regulation and in compliance with the Administrative Instruction on the procedures related to employment and working requirements for PIK employees.</p>	<p>3.3. Službenik za sertifikaciju.</p> <p>4. Dužnosti i odgovornosti pomoćnog osoblja iz stava 3 ovog člana su definisane Katalogom Radnih Mesta za Civilnu Službu Republike Kosovo.</p> <p>5. Broj zaposlenih u PIK prema stavu 3 ovog člana je tri (3).</p> <p>POGLAVLJE III ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p>Član 29 Prelazne odredbe</p> <p>1. Ova Uredba sadrži deo o unutrašnjoj organizaciji i odgovarajućoj organizacionoj strukturi, budući da proces klasifikacije nekih radnih mesta PIK-a još uvek nije završen.</p> <p>2. Funkcionalizacija ove unutrašnje organizacije će biti realizovana u roku od prvih šest meseci od dana stupanja na snagu ove Uredbe i u skladu sa Administrativnim uputstvom o postupcima u vezi sa uslovima zapošljavanja i rada za zaposlene PIK-a.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;">Neni 30 Dispozitat përfundimtare</p> <p>1. Lëvizshmëria e personelit në pajtim me Udhëzimin administrativ për procedurat që kanë të bëjnë me kushtet e punësimit dhe të punës për punonjësit e IPK-së dhe legjislacionin për shërbimin civil brenda institucionit është e lejuar, nëse konsiderohet e nevojshme për mbarëvajtjen dhe rritjen e performancës së punës.</p> <p>2. Rritja apo zvogëlimi i numrit të personelit në pajtim me ligjin vjetor të buxhetit nuk krijon nevojë për plotësim-ndryshimin e kësaj Rregulloreje, përpos në rastet kur krijohen dhe/apo shuhen strukturat organizative.</p> <p>3. Në pajtim me paragrafin 2 të këtij neni, dispozitat e ligjit vjetor të buxhetit janë pjesë përbërëse e kësaj Rregulloreje.</p>	<p style="text-align: center;">Article 30 Final provisions</p> <p>1. Staff mobility pursuant to the Administrative Instruction on procedures related to employment and work conditions for PIK employees and the legislation for civil service within the institution is allowed, if deemed necessary for the maintenance and enhancement of work performance.</p> <p>2. The increase or reduction of the number of staff in compliance with the annual budget law does not require amendment-supplement of this Regulation, except in cases when organizational structures are established and/or abolished.</p> <p>3. Pursuant to paragraph 2 of this Article, the provisions of the annual budget law are a constituent part of this Regulation.</p>	<p style="text-align: center;">Član 30 Završne odredbe</p> <p>1. Mobilnost osoblja u skladu sa Administrativnim uputstvom za postupke koji se odnose na uslove zapošljavanja i rada za zaposlene u PIK-u i zakonodavstvo za državnu službu unutar institucije je dozvoljeno, ako se smatra potrebnim za napredak i povećanje radnog učinka.</p> <p>2. Povećanje ili smanjenje broja osoblja u skladu sa godišnjim zakonom budžeta ne stvara potrebu za dopunu – izmenu ove Uredbe, osim u slučajevima kada se stvaraju i/ili prestaju sa radom organizacione strukture.</p> <p>3. U skladu sa stavom 2 ovog člana, odredbe godišnjeg zakona budžeta su sastavni deo ove Uredbe.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 31 Shfuqizimi</p> <p>Me hyrjen në fuqi të kësaj Rregulloreje, shfuqizohet Rregullorja (MPB) Nr. 03/2013 për Organizimin e Brendshëm dhe Sistematizimin e Vendeve të Punës në IPK.</p>	<p style="text-align: center;">Article 31 Repeal</p> <p>With the entry into force of this Regulation, it shall be repealed the Regulation (MIA) No. 03/2013 on the Internal Organization and Systematization of Jobs in the PIK.</p>	<p style="text-align: center;">Član 31 Ukidanje</p> <p>Stupanjem na snagu ove Uredbe, ukida se Uredba (MUP) Br. 03/2013 o unutrašnjoj Organizaciji i Sistematizaciji Radnih Mesta u PIK.</p>

**Neni 32
Hyrja në fuqi**

Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit.

Skender Hyseni

**Ministër i Ministrisë së Punëve të
Brendshme**



**Article 32
Entry into force**

This Regulation shall enter into force seven (7) days after its signature by the Minister.

Skender Hyseni

**Minister of the Ministry of Internal
Affairs**



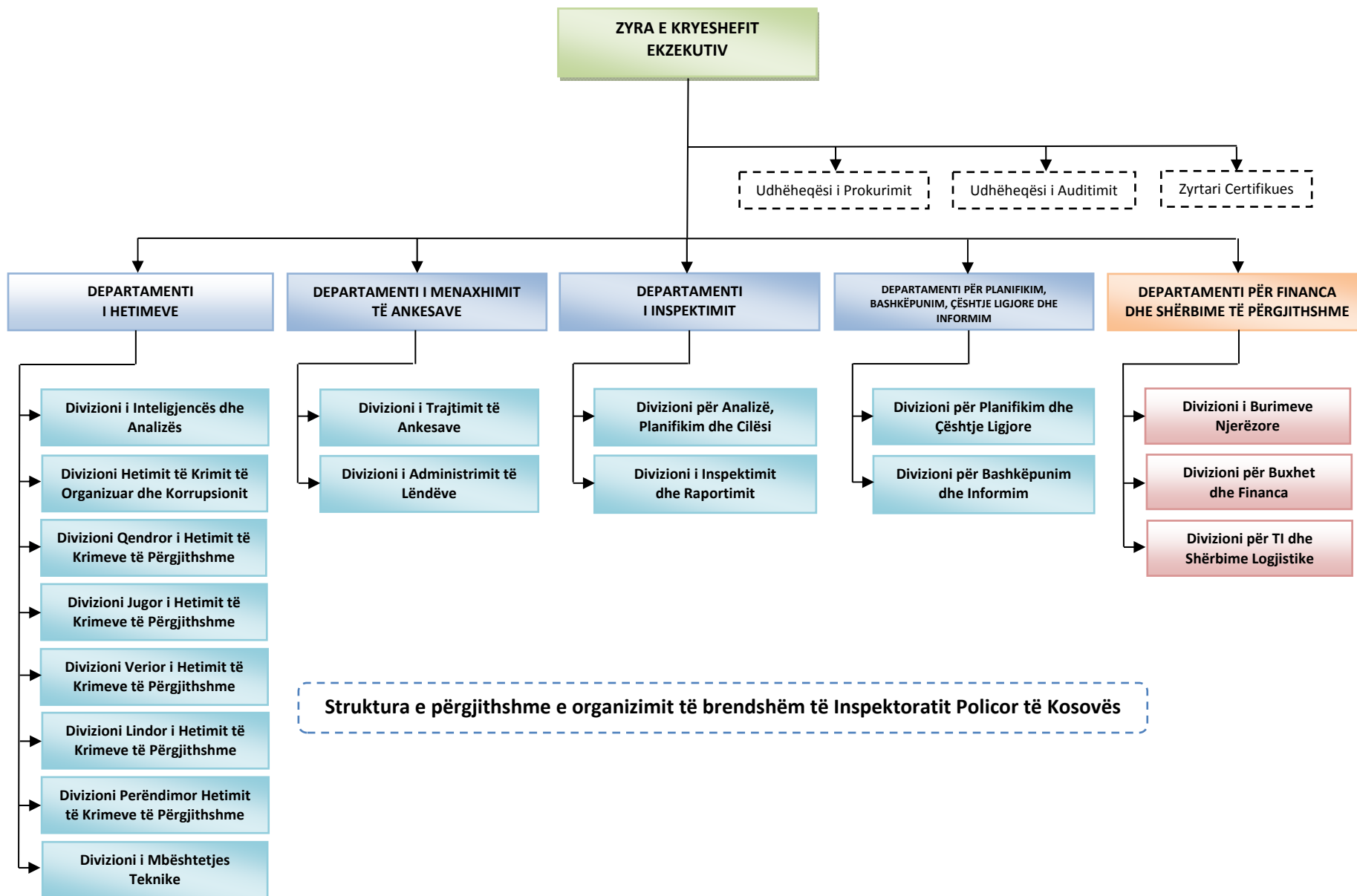
**Član 32
Stupanje na snagu**

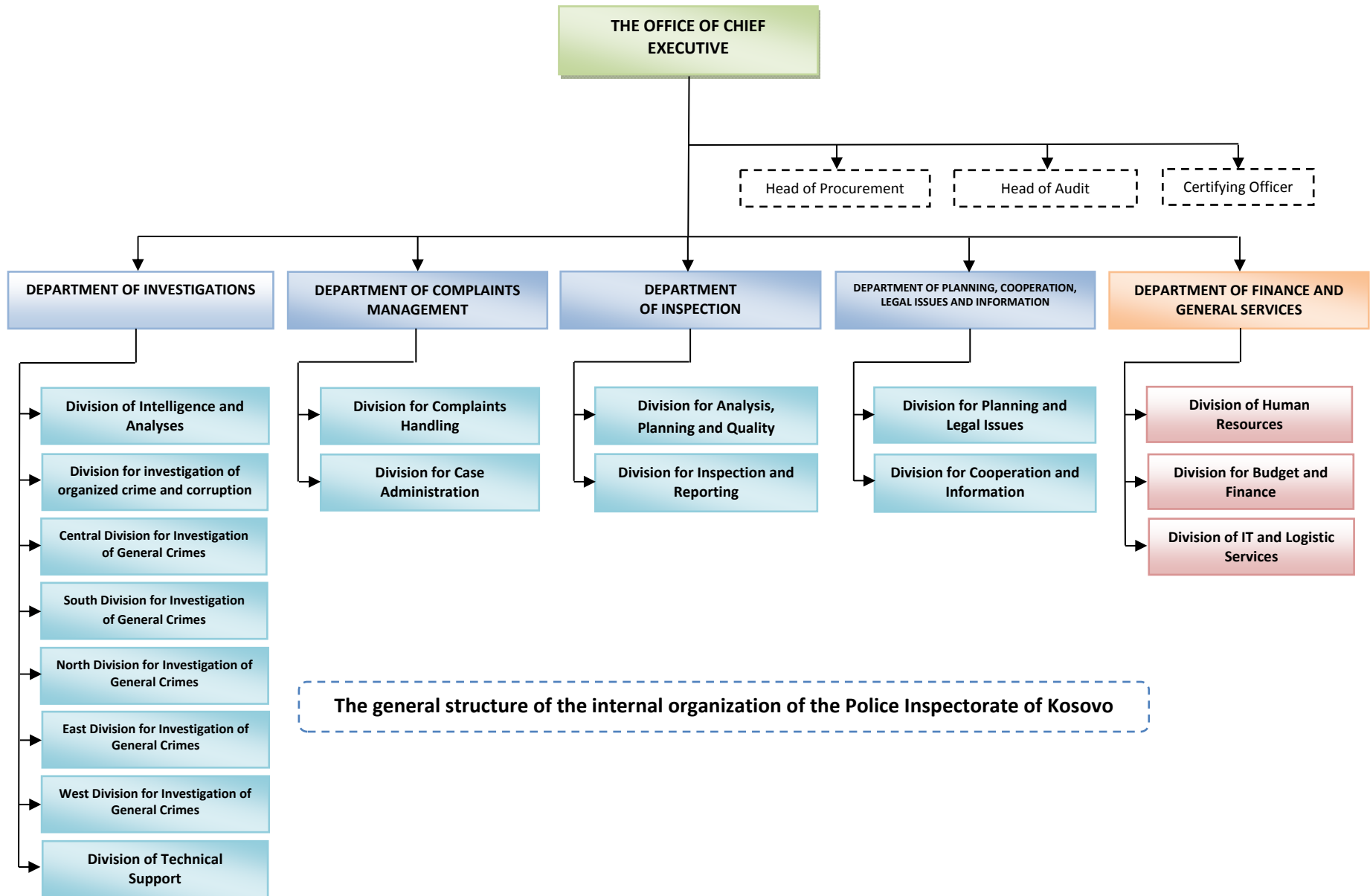
Ova Uredba stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.

Skender Hyseni

**Ministar Ministarstva Unutrašnjih
Poslova**







The general structure of the internal organization of the Police Inspectorate of Kosovo

